PISTOLET AIR CHAUD + 6 ACCESSOIRES

FR **Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine**

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

HOT AIR GUN + 6 ACCESSORIES

EN **Translation of the original instructions**

Please read this instruction manual carefully and completely before use

PISTOLA DE AIRE CALIENTE + 6 ACCESORIOS

ES **Traducción de las instrucciones originales**

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

FR

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Utiliser par des personnes qualifiées :** seuls les opérateurs qualifiés, expérimentés doivent utiliser l'appareil. Ne pas laisser de personnes n'ayant pas lu le manuel et n'ayant pas reçu les instructions appropriées pour utiliser l'appareil, sans être surveillés par une personne qualifiée.
3. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières. Être attentif à l'emplacement des tuyaux à air comprimé, des autres câbles se trouvant à proximité du lieu de travail.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
5. **Utiliser l'outil en position stable** : conserver un appui des pieds stables et une posture confortable. Changer de posture en cas d'utilisation prolongée, faire des pauses régulières afin d'éviter toute gêne ou fatigue.
6. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
7. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
8. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
9. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
10. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
11. **Utiliser un équipement de protection :** utiliser des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection, et des protections auditives.
12. **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières :** si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
13. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
14. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
15. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

16. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
17. **Accessoires** : utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
18. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
19. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
20. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
21. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
22. **Retirer les clés de réglage** : prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
23. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
24. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
25. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
26. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
27. **Risque de brûlure :** Laisser refroidir les pièces mobiles (embout) avant de les toucher.
28. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important. Contacter le fabricant afin d'obtenir le remplacement des étiquettes dégradées.

AVERTISSEMENT !
L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2. Instructions Particulières

ATTENTION !

1. **Déconnecter les outils** quand ils ne sont pas utilisés, avant un entretien et pour changer les accessoires tels que les buses.
2. **Maintenir la pièce à décaper.** Utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce à décaper. C'est plus sûr que d'utiliser sa main et cela libère les deux mains pour faire fonctionner l'outil et la raclette.
3. **Nettoyer les buses.** L'accumulation de produits résiduels du décapage pourrait s'enflammer.
4. **Utiliser des équipements de protection individuelle.** Utiliser des gants adaptés (EPI) pour manipuler les pièces chaudes.
5. **S'habiller correctement.** Ne pas porter de vêtements amples ou inflammables qui peuvent présenter des risques en cas de contact fortuit avec les parties chaudes. Faire attention aux chaînes et bracelet bijoux qui sont conducteurs de température
6. **Ne pas forcer sur l'outil.** L'outil travaille mieux et est plus sûr si vous ne surchauffez pas la surface plus que nécessaire.
7. **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer des outils ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés avec des outils plus lourds. Ne pas travailler trop longtemps afin d'éviter les échauffements excessifs. Utiliser la buse adaptée et faites des essais limités pour déterminer la température et la distance de travail.
8. L'utilisation sans précaution de l'appareil peut provoquer un incendie
9. Etre prudent lors de l'utilisation de l'appareil dans des endroits où se trouvent des matériaux combustibles.
10. Ne pas appliquer longtemps au même endroit
11. Ne jamais utiliser sous la pluie ou en milieu humide
12. La chaleur peut être transmise à des matériaux combustibles qui sont hors de vue
13. Placer l'appareil sur un support après utilisation et le laisser refroidir avant de le ranger
14. Ne jamais diriger le flux d'air chaud en direction de personnes ou d'animaux.
15. Le pistolet à air chaud ne doit jamais être utilisé comme sèche-cheveux. Risque de brûlures graves !!!
16. Ne rien introduire dans le tube de sortie d'air.
17. Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.
18. N'utilisez pas l'appareil en présence d'une atmosphère explosive.
19. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT ! Ne laisser pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.

Port des équipements de protection

Protection Oculaire

Protection des mains

Protection Respiratoire

Appareil de classe II

2. Présentation

Le pistolet à air chaud, aussi appelé décapeur thermique, est un appareil manuel utilisant l'air chaud pour réaliser de nombreuses opérations. Cet appareil est doté d'un moteur, actionnant une turbine, permettant de prendre de l'air, via des ouïes d'aération, disposées sur les côtés ou à l'arrière de l'appareil. L'air, ainsi prélevé, est chauffé par une résistance électrique et ressort par une buse en métal. Il y a deux réglages de chauffage. Cet appareil vous permet d'effectuer en toute sécurité et de manière fiable les travaux les plus divers tels que brasage, soudure de PVC, thermoformage, thermo rétraction, séchage, décapage, dégivrage des conduites d'eau, à rétracter les câbles, à allumer le barbecue au charbon de bois, à farter les skis et les snowboards, et bien plus.

2.1. Vue générale

A	Interrupteur 3 positions
B	Cordon d'alimentation
C	Sortie d'air chaud

Les accessoires fournis : différents types de buses, permettant chacune des applications spécifiques, 1 grattoire et une spatule

Application	Type de buse	Température et débit
Décapage	Buse à jet plat – de 50 à 70 mm	>450°C – débit maximum
Brasage tendre	Buse réduction à jet ou buse à réflecteur	300°C à 400 °C
Brasage fort		600°C
Soudage plastique	Buse réduction + patin	Température basse
Cintrage	Buse coudée	300°C
Découper une mousse plastique	Buse à découpe	De 200°C à 400°C
Rétracter une gaine thermo-rétractable	Buse réduction ou coudée	300°C
Dégivrer une canalisation	Buse coudée réflecteur	550°C : métallique 300°C : PVC

2.2. Caractéristiques techniques

REF. 55630				
Alimentation	220-240 V – 50/60 Hz			
Puissance	2000W			
Protection	Classe II			
Température	Position	0	1	2
	°C	0	350	600
Poids	0.63 kg			

3. Mise en service

3.1. Déballage

Conserver l'emballage pour le rangement et la notice pour y faire référence ultérieurement. Sortir le pistolet de sa boîte et vérifier son état. Si le produit ne vous semble pas correct ou si des éléments sont cassés ou manquants par rapport à la description ci-dessus, contacter votre vendeur.

Attention ! Un petit sachet de granulés anti-humidité peut se trouver dans l'emballage.
Ne pas le laisser à la portée des enfants et le jeter.

3.2. Réglages

- Faible chaleur (Position 1) : à utiliser lorsque la surface de travail ou l'environnement ne doivent pas devenir trop chauds.

  Recommandé : plier le plastique, rétrécir le plastique

- Chaleur élevée (position 2) : pour un temps e chauffage plus rapide de la surface de travail, ce qui permet également d'utiliser le pistolet à une plus grande distance.

  Recommandé : pour souder la plastique, décaper la peinture, dégivrer des tuyaux, retirer des dalles de sol en vinyle ; souder.

4. Utilisation

4.1. Conseil d'utilisation

Le décapeur est un appareil dangereux, certaines recommandations sont donc à prendre en considération.

- Le port d'équipements de protection est conseillé :

Une paire de lunettes pour prévenir tout risque de projection.
Une paire de gants pour éviter les brûlures (indispensable pour changer de buses en cours de travail).

- Le décapage de peintures ou d'autres matières peut générer des gaz dangereux.

L'endroit dans lequel vous travaillez doit posséder une bonne aération.
Eviter de travailler à côté de matériaux ou de liquides inflammables.
La chaleur produite par le pistolet à air chaud peut se propager par conduction thermique (transfert de chaleur).
Ne chauffez pas la peinture trop longtemps, commencez par le réglage de faible chaleur, déplacez lentement le pistolet puis retirez immédiatement la peinture à l'aide d'un grattoir.

- Après emploi, laisser refroidir le pistolet
- Ne jamais diriger le décapeur en marche vers une personne.

4.2. Mode d'emploi

La tension de la source d'alimentation doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Les rallonges doivent avoir une section de conducteur de 2x1.5mm2. Lorsque toutes les précautions ont été prises et les opérations précédentes ont été effectuées, vous pouvez commencer à travailler.
Fixer la pièce à décaper si cela est possible. Dans le cas d'utilisation d'une buse, utiliser la buse adaptée au travail.

Commencer par faire un essai pour déterminer la température correcte ! Utiliser votre bon sens, revoir les règles de sécurité, être attentif ! Cette machine est destinée au décapage de surfaces vernies et peintes sur des pièces de bois ou de métal à l'exception de toute autre matière dont les émanations et poussières présentent des risques, tel que les peintures au plomb et produits inflammables.
Cet appareil doit être utilisé uniquement pour un usage domestique et non-professionnel.
Toute autre utilisation est interdite (se référer aux règles de sécurité)

Approcher la sortie d'air de la pièce à travailler et examiner les effets afin de corriger la puissance de chauffe et la distance à la pièce. Placer l'appareil sur un support après utilisation et le laisser refroidir avant de le ranger.
Enlever de la peinture : Ne pas chauffer la peinture trop longtemps : risque de brûler la peinture, ce qui la rend plus difficile à enlever. Déplacer le pistolet lentement vers l'arrière et vers l'avant jusqu'à ce que les cloques de peinture et de bulles se forment. Retirer immédiatement la peinture avec un grattoir.

4.3. Changement d'accessoires

Le changement d'accessoire, comme l'installation d'une buse, s'effectue machine **arrêtée, débranchée et refroidie.**

5. Maintenance

Cette machine ne nécessite pas de maintenance mécanique particulière.

Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et les rallonges utilisées : Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service Après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Maintenir les outils et buses propres pour une meilleure performance.
Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et un peu de savon doux. Ne jamais immerger la machine et ne pas employer de détergent, alcool, essence, etc.
Pour un nettoyage en profondeur, consulter un technicien qualifié

6. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. Safety Instructions

WARNING! Read the entire instruction manual carefully and understand the safety instructions before installation, operation, repair, maintenance, or modifications. Failure to follow these instructions may result in serious personal injury. If the appliance is to be given to other people, also give them this instruction manual.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Use by qualified personnel:** Only qualified, experienced operators should use the equipment. Do not leave persons who have not read the manual and received proper instructions for using the equipment unsupervised by a qualified person.
3. **Consider the work area environment** : do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splashing locations. Keep the work area well-lit. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases, or dust. Be mindful of the location of compressed air hoses and other cables near the work area.
4. **Keep your work area clean and tidy** : the work area must be visible from your working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
5. **Use the tool in a stable position** : maintain a steady footing and a comfortable posture. Change your posture if using for extended periods, and take regular breaks to avoid discomfort or fatigue.
6. **Keep other people away** : Do not allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the tool or extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
7. **Storing unused tools** : Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
8. **Do not force the tool** : a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
9. **Use the right tool** : don't force a small tool or accessory to do the job of a larger one. Don't use the tool for a purpose for which it wasn't designed.
10. **Wear appropriate protective clothing and equipment** : never wear loose clothing or jewelry, as these can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair tied back. Non-slip footwear is recommended for outdoor work.
11. **Use protective equipment:** use safety glasses, a dust mask if work operations generate dust, protective gloves, and hearing protection.
12. **Connecting dust extraction equipment:** If a tool is provided for connecting dust extraction and recovery equipment, ensure that it is connected and used correctly.
13. **Do not lean too far forward** : maintain good support and stay balanced at all times.
14. **Treat tools with care** : keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Inspect their condition periodically; if necessary, have them repaired at an authorized service center.
15. **Stay alert** : focus on the work. Use good judgment. Do not use the tool when tired, or under the influence of drugs, alcohol or medication.
16. **Check for damaged parts** : Before using the tool, carefully inspect the condition of the parts to ensure they are functioning correctly and performing their intended purpose. Check the alignment and free movement of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that could adversely affect operation. Any part found to be in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual.

17. **Accessories** : Use only accessories appropriate for this tool.
18. **Maintain tools carefully** : Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow lubrication and accessory replacement instructions. Regularly inspect tool cables/cords and have them repaired by an authorized service center when damaged.
19. **Do not modify the machine** : no modifications or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
20. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
21. **Disconnect tools** : Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing, and when replacing accessories such as blades, drill bits, and cutting elements.
22. **Remove the adjusting keys** : make it a habit to check that the keys and other adjusting parts are removed from the tool before starting it.
23. **To avoid any unexpected start-up** : ensure that the switch is in the "off" position when connecting.
24. **Use external connecting cables** : when the tool is used outdoors, use only extensions intended for outdoor use and bearing the corresponding marking.
25. **Stay vigilant** : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
26. **Check for Damaged Parts** : Before using the tool for any other purpose, carefully inspect it to ensure it will operate correctly and perform its intended function. Check the alignment or locking of moving parts, and for any broken parts, fastening conditions, or other issues that could affect the tool's operation. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch fails to change from the on to the off position.
27. **Risk of burns:** Allow moving parts (tip) to cool before touching them.
28. **Have the tool repaired by a qualified person** : This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified personnel using original spare parts. Failure to do so may expose the user to serious danger. Contact the manufacturer to obtain replacement of damaged labels.

WARNING !
The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.

1.3. Special Instructions

ATTENTION !

1. **Disconnect tools** when not in use, before maintenance and to change accessories such as nozzles.
2. **Secure the part to be stripped.** Use clamps or a vise to hold the part. This is safer than using your hand and frees up both hands to operate the tool and scraper.
3. **Clean the nozzles.** Accumulated stripping residue could ignite.
4. **Use personal protective equipment.** Use appropriate gloves (PPE) when handling hot parts.
5. **Dress appropriately.** Do not wear loose or flammable clothing that could pose a risk if it accidentally comes into contact with hot areas. Be careful with jewelry chains and bracelets, as they conduct heat.
6. **Do not force the tool.** The tool works better and is safer if you do not overheat the surface more than necessary.
7. **Use the appropriate tool.** Do not force lightweight tools or accessories to perform tasks normally done with heavier tools. Do not work for extended periods to avoid overheating. Use the correct nozzle and conduct limited tests to determine the temperature and working distance.
8. Improper use of the device may cause a fire.

9. Be careful when using the device in areas where combustible materials are present.
10. Do not apply for extended periods in the same area.
11. Never use in the rain or in humid conditions
12. Heat can be transferred to combustible materials that are out of sight
13. Place the device on a stand after use and let it cool down before storing it.
14. Never direct the flow of hot air towards people or animals.
15. A heat gun should never be used as a hairdryer. Risk of serious burns!
16. Do not insert anything into the air outlet tube.
17. Do not expose to rain or humidity.
18. Do not use the device in the presence of an explosive atmosphere.
19. Do not leave the device unattended when it is powered on.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not use the appliance as a toy. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.

WARNING! Do not leave the device unattended while in use.

Wearing protective equipment

Eye Protection

Hand protection

Respiratory Protection

Class II device

2. Presentation

A hot air gun, also called a heat gun, is a handheld tool that uses hot air to perform a variety of tasks. This tool is equipped with a motor that drives a turbine, drawing in air through vents located on the sides or back of the device. The air is then heated by an electric element and expelled through a metal nozzle. There are two heat settings. This tool allows you to safely and reliably perform a wide range of tasks, including brazing, PVC welding, thermoforming, heat shrinking, drying, paint stripping, defrosting water pipes, shrinking cables, lighting charcoal barbecues, waxing skis and snowboards, and much more.

2.1. Overview

A	3-position switch
B	Power cord
C	Hot air outlet

Accessories included: various types of nozzles, each for specific applications, a scraper and a spatula

Application	Nozzle type	Temperature and flow rate
Stripping	Flat jet nozzle – 50 to 70 mm	>450°C – maximum flow rate
Soft soldering	Jet reduction nozzle or reflector nozzle	300°C to 400°C
Brazing		600°C
Plastic welding	Reduction nozzle + pad	Low temperature
Bending	Angled nozzle	300°C
Cut a piece of plastic foam	Cutting nozzle	From 200°C to 400°C
Shrinking heat-shrink tubing	Reducing or angled nozzle	300°C
Defrosting a pipe	Angled reflector nozzle	550°C: metallic 300°C: PVC

2.2. Technical specifications

REF. 55630				
Food	220-240 V – 50/60 Hz			
Power	2000W			
Protection	Class II			
Temperature	Position	0	1	2
	°C	0	350	600
Weight	0.63 kg			

3. Commissioning

3.1. Unpacking

Keep the packaging for storage and the instruction manual for future reference. Remove the gun from its box and check its condition. If the product does not appear to be correct or if any parts are broken or missing compared to the description above, contact your seller.

Warning! A small sachet of anti-humidity granules may be found in the packaging.
Do not leave it within reach of children and throw it away.

3.2. Settings

- Low heat (Position 1): to be used when the work surface or environment should not become too hot.

  Recommended: Bend the plastic, shrink the plastic

- High heat (position 2): for faster heating of the work surface, which also allows the gun to be

used at a greater distance.

Recommended: for welding plastic, stripping paint, thawing pipes, removing vinyl floor tiles; welding.

4. Use

4.1. Usage tips

The paint stripper is a dangerous device, so certain recommendations should be taken into consideration.

- Wearing protective equipment is recommended:

A pair of goggles to prevent any risk of splashes.
A pair of gloves to avoid burns (essential for changing nozzles during work).

- Stripping paint or other materials can generate dangerous gases.

The place where you work must have good ventilation.
Avoid working near flammable materials or liquids.
The heat produced by the hot air gun can spread by thermal conduction (heat transfer).
Do not heat the paint for too long, start with the low heat setting, move the gun slowly and then immediately remove the paint with a scraper.

- After use, allow the gun to cool down.

- Never point the running paint stripper towards a person.

4.2. Instructions for use

The power supply voltage must match the value indicated on the appliance's nameplate. Extension cords must have a conductor cross-section of 2 x 1.5 mm². Once all precautions have been taken and the preceding steps completed, you may begin work.
Secure the part to be stripped if possible. If using a nozzle, use the appropriate nozzle for the job.

Start by doing a test to determine the correct temperature! Use your common sense, review the safety rules, and pay attention! This machine is intended for stripping varnished and painted surfaces on pieces of wood or metal, excluding any other material whose fumes and dust present risks, such as lead paints and flammable products.
This device is intended for domestic, non-professional use only.
Any other use is prohibited (refer to the safety rules)

Move the air outlet closer to the room being worked on and observe the effects in order to adjust the heating power and distance from the room. Place the device on a stand after use and allow it to cool before storing.
Removing paint: Do not heat the paint for too long; this can cause it to burn, making it more difficult to remove. Move the spray gun slowly back and forth until paint blisters and bubbles form. Remove the paint immediately with a scraper.

4.3. Changing accessories

Changing accessories, such as installing a nozzle, is done with the machine **stopped, unplugged and cooled.**

5. Maintenance

This machine does not require any special mechanical maintenance.

Periodically check the power cord and any extension cords used: If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service department.
After-sales service or similarly qualified personnel to avoid danger.

Keep tools and nozzles clean for better performance.
Clean the plastic parts with the machine unplugged, using a soft, slightly damp cloth and a little mild soap. Never immerse the machine and do not use detergent, alcohol, gasoline, etc.
For a deep clean, consult a qualified technician

6. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted because of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.
Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailers for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y comprenda las normas de seguridad antes de la instalación, el funcionamiento, la reparación, el mantenimiento o cualquier modificación. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves. Si va a entregar el aparato a otras personas, entrégueles también este manual de instrucciones.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** durante su uso, no debe existir riesgo de explosiones ni de productos corrosivos en el entorno inmediato.
2. **Uso por personal cualificado:** Solo operadores cualificados y con experiencia deben utilizar el equipo. No deje sin supervisión a personas que no hayan leído el manual ni recibido las instrucciones adecuadas para el uso del equipo.
3. **Tenga en cuenta el entorno de trabajo** : no exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en lugares húmedos, mojados o con salpicaduras. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No la utilice en presencia de líquidos o gases inflamables ni polvo. Preste atención a la ubicación de las mangueras de aire comprimido y otros cables cerca del área de trabajo.
4. **Mantén tu área de trabajo limpia y ordenada** : el área de trabajo debe ser visible desde tu posición. Las áreas y mesas de trabajo desordenadas son propensas a accidentes.
5. **Utilice la herramienta en una posición estable** : mantenga una postura firme y cómoda. Cambie de postura si la va a usar durante periodos prolongados y tome descansos regulares para evitar molestias o fatiga.
6. **Mantenga a los demás alejados** : No permita que personas ajenas al trabajo, especialmente niños, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalos alejados del área de trabajo. Tenga especial cuidado con los niños y los animales.
7. **Almacenamiento de herramientas sin usar** : Las herramientas sin usar deben guardarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
8. **No fuerce la herramienta** : una herramienta ofrece mejores resultados de forma más segura a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
9. **Utilice la herramienta adecuada** : no intente forzar una herramienta o accesorio pequeño para que realice el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el que no fue diseñada.
10. **Use ropa y equipo de protección adecuados** : nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección. Mantenga el cabello largo recogido. Se recomienda usar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.
11. **Utilice equipo de protección:** gafas de seguridad, mascarilla antipolvo si las operaciones laborales generan polvo, guantes de protección y protección auditiva.
12. **Conexión de equipos de extracción de polvo:** Si se proporciona una herramienta para conectar los equipos de extracción y recuperación de polvo, asegúrese de que esté conectada y se utilice correctamente.
13. **No te inclines demasiado hacia adelante** : mantén un buen apoyo y el equilibrio en todo momento.
14. **Trate sus herramientas con cuidado** : manténgalas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione su estado periódicamente; si es necesario, llévelas a reparar a un centro de servicio autorizado.
15. **Manténgase alerta** : concéntrese en el trabajo. Use el sentido común. No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.

16. **Comprobación de piezas dañadas** : Antes de usar la herramienta, inspeccione cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y cumplen su función prevista. Verifique la alineación y el libre movimiento de las piezas móviles, el estado y el ensamblaje de las mismas, y cualquier otra condición que pudiera afectar negativamente su funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en mal estado deberá ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
17. **Accesorios** : Utilice únicamente accesorios adecuados para esta herramienta.
18. **Mantenimiento cuidadoso de las herramientas** : Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un mejor rendimiento y mayor seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y reemplazo de accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y, si están dañados, repárelos en un centro de servicio autorizado.
19. **No modifique la máquina** : no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o complementos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
20. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de cualquier lubricante o grasa.
21. **Desconecte las herramientas** : Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no las utilice, antes de realizarles mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, brocas y elementos de corte.
22. **Retire las llaves de ajuste** : acostúmbrese a comprobar que las llaves y demás piezas de ajuste se hayan retirado de la herramienta antes de ponerla en marcha.
23. **Para evitar cualquier arranque inesperado** : asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "apagado" al conectarlo.
24. **Utilice cables de conexión externos** : cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente alargadores diseñados para uso en exteriores y que lleven la marcación correspondiente.
25. **Mantente alerta** : presta atención a lo que haces, usa el sentido común y no utilices la herramienta cuando estés cansado.
26. **Comprobación de piezas dañadas** : Antes de utilizar la herramienta para cualquier otro fin, inspecciónela cuidadosamente para asegurarse de que funcione correctamente y cumpla su función prevista. Compruebe la alineación o el bloqueo de las piezas móviles, así como la presencia de piezas rotas, problemas de fijación u otros inconvenientes que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la protección u otra pieza dañada está dañada, debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no cambia de la posición de encendido a la de apagado.
27. **Riesgo de quemaduras:** Deje que las partes móviles (punta) se enfríen antes de tocarlas.
28. **Haga reparar la herramienta por personal cualificado** : Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado utilizando repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr graves riesgos. Póngase en contacto con el fabricante para obtener etiquetas de repuesto dañadas.

ADVERTENCIA !
El uso de cualquier accesorio o complemento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones para las personas.

1.4. Instrucciones especiales

ATENCIÓN !

1. **Desconecte las herramientas** cuando no las utilice, antes de realizar el mantenimiento y para cambiar accesorios como las boquillas.
2. **Sujete la pieza que va a desmontar.** Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetarla. Esto es más seguro que usar la mano y le permite tener ambas manos libres para manejar la herramienta y el raspador.
3. **Limpie las boquillas.** Los residuos acumulados del decapado podrían incendiarse.
4. **Utilice equipo de protección personal.** Utilice guantes adecuados (EPP) al manipular piezas calientes.
5. **Vístase adecuadamente.** No use ropa suelta o inflamable que pueda representar un riesgo si entra en contacto accidentalmente con zonas calientes. Tenga cuidado con las cadenas y pulseras, ya que conducen el calor.
6. **No fuerce la herramienta.** Funciona mejor y es más segura si no sobrecalienta la superficie más de lo necesario.
7. **Utilice la herramienta adecuada.** No fuerce herramientas o accesorios ligeros para realizar tareas que normalmente se hacen con herramientas más pesadas. No trabaje durante periodos prolongados para evitar el sobrecalentamiento. Utilice la boquilla correcta y realice pruebas limitadas para determinar la temperatura y la distancia de trabajo.
8. El uso indebido del dispositivo puede provocar un incendio.
9. Tenga cuidado al utilizar el dispositivo en zonas donde haya materiales combustibles.
10. No solicite estancias prolongadas en la misma zona.
11. Nunca lo utilice bajo la lluvia ni en condiciones de humedad.
12. El calor puede transferirse a materiales combustibles que están fuera de la vista.
13. Después de usar el dispositivo, colóquelo sobre una base y déjelo enfriar antes de guardarlo.
14. Nunca dirija el flujo de aire caliente hacia personas o animales.
15. Jamás se debe usar una pistola de calor como secador de pelo. ¡Riesgo de quemaduras graves!
16. No introduzca nada en el tubo de salida de aire.
17. No exponer a la lluvia ni a la humedad.
18. No utilice el dispositivo en presencia de una atmósfera explosiva.
19. No deje el dispositivo desatendido cuando esté encendido.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben usar el aparato como juguete. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

¡ADVERTENCIA! No deje el dispositivo desatendido mientras esté en uso.

Uso de equipo de protección

Protección ocular

protección de las manos

Protección respiratoria

Dispositivo de clase II

2. Presentación

Una pistola de aire caliente, también llamada pistola de calor, es una herramienta manual que utiliza aire caliente para realizar diversas tareas. Está equipada con un motor que acciona una turbina, aspirando aire a través de orificios ubicados en los laterales o la parte posterior del dispositivo. El aire se calienta mediante una resistencia eléctrica y se expulsa a través de una boquilla metálica. Dispone de dos niveles de calor. Esta herramienta permite realizar de forma segura y fiable una amplia gama de tareas, como soldadura fuerte, soldadura de PVC, termoformado, termocontracción, secado, decapado de pintura, descongelación de tuberías de agua, termocontracción de cables, encendido de barbacoas de carbón , encerado de esquís y tablas de snowboard, y mucho más.

2.1. Descripción general

A	Interruptor de 3 posiciones
B	Cable de alimentación
C	Salida de aire caliente

Accesorios incluidos: varios tipos de boquillas, cada una para aplicaciones específicas, un raspador y una espátula.

Solicitud	Tipo de boquilla	Temperatura y caudal
Desnudando	Boquilla de chorro plano – 50 a 70 mm	>450 °C – caudal máximo
soldadura blanda	boquilla reductora de chorro o boquilla reflectora	De 300 °C a 400 °C
Soldadura		600°C
Soldadura de plástico	Boquilla reductora + almohadilla	Baja temperatura
Doblado	Boquilla angular	300°C
Corta un trozo de espuma plástica.	Boquilla de corte	De 200°C a 400°C
Tubos termorretráctiles	Boquilla reductora o angular	300°C
Descongelar una tubería	Boquilla reflectora angular	550 °C: metálico 300 °C: PVC

2.2. Especificaciones técnicas

REF. 55630				
Alimento	220-240 V – 50/60 Hz			
Fuerza	2000 W			
Protección	Clase II			
Temperatura	Posición	0	1	2
	°C	0	350	600
Peso	0,63 kg			

3. Puesta en marcha

3.1. Desempaquetado

Conserve el embalaje para su almacenamiento y el manual de instrucciones para futuras consultas. Saque el arma de su caja y compruebe su estado. Si el producto no parece correcto o si faltan o están rotas piezas en comparación con la descripción anterior, póngase en contacto con el vendedor.

¡Atención! Es posible que encuentre un pequeño sobre de gránulos antihumedad en el embalaje.
No lo deje al alcance de los niños y deséchelo.

3.2. Ajustes

- Calor bajo (Posición 1): debe utilizarse cuando la superficie de trabajo o el entorno no deban calentarse demasiado.

  Recomendado: Doblar el plástico, encoger el plástico.

- Calor intenso (posición 2): para un calentamiento más rápido de la superficie de trabajo, lo que también permite utilizar la pistola a mayor distancia.

  Recomendado para: soldar plástico, decapar pintura, descongelar tuberías, quitar baldosas de vinilo; soldar.

4. Usar

4.1. Consejos de uso

El decapante de pintura es un aparato peligroso, por lo que conviene tener en cuenta ciertas recomendaciones.

- Se recomienda el uso de equipo de protección:

Unas gafas protectoras para evitar cualquier riesgo de salpicaduras.
Un par de guantes para evitar quemaduras (imprescindibles para cambiar las boquillas durante el trabajo).

- Al decapar pintura u otros materiales se pueden generar gases peligrosos.

El lugar donde trabajas debe tener buena ventilación.
Evite trabajar cerca de materiales o líquidos inflamables.
El calor producido por la pistola de aire caliente puede propagarse por conducción térmica (transferencia de calor).
No caliente la pintura durante demasiado tiempo, comience con la temperatura baja, mueva la pistola lentamente y luego retire inmediatamente la pintura con una espátula.

- Después de usarla, deje que la pistola se enfríe.

- Nunca apunte el decapante de pintura en funcionamiento hacia una persona.

4.2. Instrucciones de uso

La tensión de alimentación debe coincidir con el valor indicado en la placa de características del aparato. Los cables de extensión deben tener una sección transversal del conductor de 2 x 1,5 mm². Una vez tomadas todas las precauciones y completados los pasos anteriores, puede comenzar a trabajar.
Si es posible, sujete la pieza que se va a desmontar. Si utiliza una boquilla, use la boquilla adecuada para la tarea.

¡Empieza por hacer una prueba para determinar la temperatura correcta! ¡Usa el sentido común, repasa las normas de seguridad y presta atención! Esta máquina está diseñada para decapar superficies barnizadas y pintadas de piezas de madera o metal, excluyendo cualquier otro material cuyos vapores y polvo presenten riesgos, como pinturas con plomo y productos inflamables.
Este dispositivo está destinado únicamente para uso doméstico y no profesional.
Cualquier otro uso está prohibido (consulte las normas de seguridad).

Acerque la salida de aire a la habitación en la que esté trabajando y observe los efectos para ajustar la potencia de calefacción y la distancia a la habitación. Coloque el dispositivo sobre un soporte después de usarlo y deje que se enfríe antes de guardarlo.
Cómo quitar la pintura: No caliente la pintura durante demasiado tiempo, ya que podría quemarse y ser más difícil de eliminar. Mueva la pistola pulverizadora lentamente hacia adelante y hacia atrás hasta que la pintura se ampolle y forme burbujas. Retire la pintura inmediatamente con una espátula.

4.3. Accesorios de cambio

El cambio de accesorios, como la instalación de una boquilla, se realiza con la máquina **parada, desenchufada y fría.**

5. Mantenimiento

Esta máquina no requiere ningún mantenimiento mecánico especial.

Revise periódicamente el cable de alimentación y cualquier cable de extensión que utilice: si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su departamento de servicio técnico.
Servicio postventa o personal igualmente cualificado para evitar peligros.

Mantenga limpias las herramientas y las boquillas para un mejor rendimiento.
Limpie las piezas de plástico con la máquina desenchufada, utilizando un paño suave ligeramente húmedo y un poco de jabón suave. Nunca sumerja la máquina ni utilice detergente, alcohol, gasolina, etc.
Para una limpieza profunda, consulte a un técnico cualificado.

6. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, el trabajo realizado por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de protección o seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier derecho legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos establecidos por la ley. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:

Tu dispositivo contiene muchos materiales reciclables.
Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde los compró.